

Instrukcja obsługi



Bezprzewodowe, przenośne, hydrodynamiczne urządzenia natryskowe

3A4765E

PL

Urządzenia natryskowe serii Project



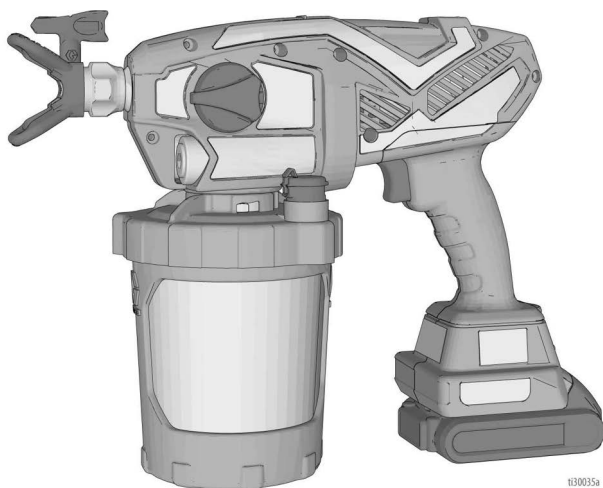
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie i instrukcjach pokrewnych. Należy zapoznać się z elementami sterującymi oraz znać zasady właściwego użytkowania urządzenia. Należy zachować niniejszą instrukcję.



Ważne informacje dla użytkownika

Przeczytaj kartę ostrzeżeń medycznych dołączoną do pistoletu. Zawiera ona przeznaczone dla lekarza informacje dotyczące leczenia urazów wtryskowych. Należy zawsze mieć ją przy sobie podczas użytkowania urządzenia.



Dodatkowe wersje
językowe
instrukcji

 **Questions?**
844-241-9499
www.graco.com/techsupport



to every customer, every time

POWERED BY

DEWALT

Tylko do przenośnego natryskiwania wodorozcieńczalnych farb i powłok architektonicznych. Urządzenie nie dopuszczono do użytkowania w atmosferach wybuchowych lub miejscach zagrożonych wybuchem (sklasyfikowanych).

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.






Przed rozpoczęciem natryskiwania

Przed rozpoczęciem natryskiwania

Należy przeczytać ostrzeżenia zawierające wszystkie ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne! Należy dokładnie przeczytać informacje dotyczące prawidłowych praktyk w dziedzinie bezpieczeństwa i ściśle ich przestrzegać.

Modele

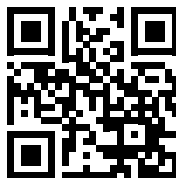
	Model	Nazwa urządzenia natryskowego	Napięcie ładowania	Rodzaj dysz	Rozmiar dyszy
 c  us Intertek 110474 Zgodne z normą CAN/CSA C22.2 Nr 68 Zgodny z UL 1450	17M363	Ultra	120 V	FFLPxxx	0,20–0,41 mm (0,008–0,016 cala)
	17P515		*		
	17N164	Ultimate	120 V		
	17P516		*		
	17N165	TC Pro	120 V	TCPxxx	
	17N166				
	17P518		*		
	17N167	Ultra	100 V	FFLPxxx	
	17N220	Ultra	230 V		
	17M366	Ultra	230 V	FFLPxxx	
	17M364	Ultra			
	17N221	Ultra	230 V		

* Tylko narzędzie, bez akumulatora i ładowarki.

Zakres ciśnienia roboczego: 3,5 MPa–14 MPa (35–138 barów, 500–2000 psi)

Zgodność z następującymi akumulatorami
DeWALT: DCB183 i DCB203

Film dotyczący obsługi



<http://graco.com/hhsupport>

Powiązane instrukcje

Instrukcja obsługi w języku angielskim	Opis
	Instrukcja obsługi ładowarki DeWALT

Ważne informacje dla użytkownika

Dziękujemy za zakup!

Gratulujemy! Zakupili Państwo wysokiej klasy pistolet natryskowy do farby wyprodukowany przez Graco Inc. Pistolet natryskowy został zaprojektowany do dostarczenia najwyższej klasy działania przy wykorzystaniu farb architektonicznych na bazie wody i oleju (mineralnego) oraz powłok. Niniejsza karta informacyjna ma pomóc użytkownikowi poznać rodzaje materiałów, które można stosować wraz z urządzeniem.

Aby ustalić, czy można stosować dany materiał z urządzeniem natryskowym, należy zapoznać się z informacjami umieszczonymi na etykiecie pojemnika z materiałem. Należy zwrócić się do dostawcy o wydanie karty charakterystyki substancji (SDS). Etykieta na pojemniku oraz karta MSDS określają zawartość materiału oraz związane z nim środki ostrożności.

Farby, powłoki oraz materiały czyszczące dzielą się na **2 główne kategorie**:



MATERIAŁY NA BAZIE WODY: Etykieta na pojemniku powinna informować o tym, iż materiał można usunąć za pomocą wody z mydłem. Materiały tego rodzaju są zgodne z zakupionym urządzeniem natryskowym. Urządzenia natryskowego **NIE** wolno czyścić za pomocą agresywnych środków czyszczących, takich jak np. wybielacz chlorowy.



MATERIAŁY ŁATWOPALNE: Ten rodzaj materiału zawiera łatwopalne rozpuszczalniki, takie jak ksylen, toluen, nafta, MEK, rozpuszczalnik lakieru, aceton, denaturat oraz terpentyna. Naklejka na pojemniku powinna wskazywać, że materiał jest **ŁATWOPALNY**. Ten rodzaj materiału **NIE** jest kompatybilny z Twoim urządzeniem natryskowym w związku z czym jego stosowanie jest **ZABRONIONE**.

INFORMACJA

Urządzenia natryskowego **NIE** wolno czyścić za pomocą agresywnych środków czyszczących, takich jak np. wybielacz chlorowy. Stosowanie tych środków czyszczących spowoduje uszkodzenie urządzenia.

Spis treści

Przed rozpoczęciem natryskiwania	2
Powiązane instrukcje	2
Ważne informacje dla użytkownika	3
Spis treści	4
Ostrzeżenia	5
Zasady działania swojego urządzenia natryskowego	8
Poznaj swoje elementy sterowania	9
Konfiguracja	10
Procedura usuwania ciśnienia	10
Konfiguracja urządzenia natryskowego	10
Uruchamianie	13
Natryskiwanie	15
Wybór dyszy i ciśnienia	15
Orientacja dyszy natryskowej	16
Jakość natryskiwanej warstwy	16
Kąt natryskiwania	16
Nakierowywanie urządzenia natryskowego	17
Czas wyzwalania	17
Odwracalne dysze natryskowe	17
Czyszczenie zatkniętej dyszy	18
Montaż dyszy natryskowej	19
Ponowne napełnianie zbiornika	20
Przerwa w natryskiwaniu	20
Czyszczenie	21
Czyszczenie urządzenia natryskowego	21
Przechowywanie	23
Materiały referencyjne	24
Dobór płynu czyszczącego	24
Konserwacja	25
Czyszczenie zaworów wylotowych	25
Recykling i usuwanie	26
Koniec okresu eksploatacyjnego produktu	26
Utylizacja po zakończeniu okresu eksploatacyjnego	26
Rozwiązywanie problemów	27
Części zamienne	32
Lista części	33
Dane techniczne	35
Standardowa gwarancja firmy Graco	36

Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, użytkowania, uziemiania, konserwacji i napraw niniejszego urządzenia. Symbol wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, a symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka związanego z daną procedurą. Gdy symbole te pojawiają się w treści podręcznika lub na etykietach ostrzegawczych, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.



OSTRZEŻENIE



RYZIKO POŻARU I WYBUCHU

Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, znajdujące się w obszarze roboczym mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Zasady zapobiegania pożarom i eksplozjom:



- Nie natryskiwać i nie czyścić materiałami o temperaturze zapłonu niższej od 100°F (38°C). Używać wyłącznie materiałów niepalnych lub na bazie wody oraz niepalnych rozcieńczalników do farb. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału należy uzyskać Karty charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy materiału.
- Nie natryskiwać materiałów łatwopalnych w pobliżu otwartych płomieni albo źródeł zapłonu, np. papierosów, silników i urządzeń elektrycznych.
- Farba lub roztwór przepływający przez sprzęt może być przyczyną pojawienia się elektryczności statycznej. Elektryczność statyczna stwarza ryzyko pożaru lub wybuchu w obecności oparów farby lub rozpuszczalnika. Wszystkie elementy systemu natryskowego, łącznie z urządzeniem natryskowym oraz przedmiotami w obszarze natrysku i wokół tego obszaru należy prawidłowo uziemić w sposób zabezpieczający przed wyładowaniami elektrostatycznymi i iskrami.
- Sprawdzić, czy wszystkie pojemniki i systemy zbiorcze są uziemione, aby zapobiec wyładowaniom ładunków elektrostatycznych. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.
- **Bezwzględnie przerwać pracę**, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub ładunek elektrostatyczny. Nie korzystać z urządzeń do czasu określenia i rozwiązania problemu.
- Nie stosować farb ani rozpuszczalników zawierających fluorowcowane węglowodory.
- Zapewnić dobrą wentylację przestrzeni, w której odbywa się natryskiwanie. Utrzymywać odpowiedni przepływ świeżego powietrza w tej przestrzeni.
- Urządzenie natryskowe generuje iskry. Podczas natryskiwania, przepłukiwania, czyszczenia lub serwisowania przechowywać moduł pompy w obszarach o dobrej wentylacji.
- Nie wolno palić w obszarze natryskiwania ani natryskiwać w miejscach, w których występują płomienie oraz iskry.
- W obszarze natryskiwania nie wolno korzystać z przełączników światła, silników lub podobnych produktów generujących iskry.
- Obszar należy utrzymywać w czystości. Nie mogą się w nim znajdować pojemniki z farbami lub rozpuszczalnikiem, szmaty i inne łatwopalne materiały.
- Należy sprawdzić skład natryskiwanych farb i rozpuszczalników. Należy zapoznać się z kartami charakterystyki substancji niebezpiecznej (SDS) oraz etykietami dostarczonymi z farbami i rozpuszczalnikami. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa producenta farby i rozpuszczalnika.
- W obszarze roboczym powinna znajdować się sprawna gaśnica.



OSTRZEŻENIE



ZAGROŻENIA ZWIĄZANE ZE ZGODNOŚCIĄ AKUMULATORA I ŁADOWARKI

- Z tym narzędziem można używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek maks. 18 V lub maks. 20 V marki DEWALT.
- ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI dołączonymi do tego narzędzia, dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania akumulatorów i ładowarek.
- Nie myć i nie spryskiwać akumulatora.
- Nie czyścić akumulatora w sposób inny niż za pomocą ściereki zwilżonej wodą.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO

Natryskiwany pod wysokim ciśnieniem strumień może być przyczyną wstrzyknięcia toksyn do ciała i poważnego urazu. W takim wypadku **należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną do chirurga.**



- Nie wolno kierować pistoletu w stronę osób lub zwierząt ani natryskiwać materiałami na osoby lub zwierzęta.
- Nie wolno zbliżać dłoni ani innych części ciała do dyszy natryskowej. Na przykład nie należy podejmować próby zatrzymania wycieku żadną częścią ciała.
- Należy zawsze używać osłony dyszy natryskowej. Nie wolno wykonywać natryskiwania, gdy osłona dyszy natryskowej nie znajduje się na swoim miejscu.
- Stosować dysze natryskowe produkcji firmy Graco.
- Podczas czyszczenia i wymiany dysz natryskowych wymagane jest zachowanie ostrożności. W przypadku zatkania dyszy natryskowej podczas natryskiwania należy wykonać **procedurę usuwania ciśnienia**, aby wyłączyć urządzenie i zmniejszyć ciśnienie przed zdjęciem dyszy natryskowej w celu jej oczyszczenia.
- Nie wolno pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania lub znajdującego się pod ciśnieniem. Jeśli urządzenie ma pozostać bez nadzoru, nie będzie używane oraz przed serwisowaniem, czyszczeniem i zdjęciem części, należy wyjąć akumulator i wykonać **procedurę usuwania ciśnienia**.
- Sprawdzić, czy żadne części nie zostały uszkodzone. Wymienić wszystkie uszkodzone części.
- System może wytwarzać ciśnienie 2000 psi (138 barów, 14 MPa). Stosować części zamienne i akcesoria firmy Graco o parametrach znamionowych minimum na poziomie 2000 psi (138 barów; 14 MPa).
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są pewnie połączone.
- Należy zapoznać się z procedurą szybkiego zatrzymywania urządzenia i usuwania ciśnienia. Należy zapoznać się dokładnie z elementami sterującymi.



RYZIKO ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



- Podczas malowania należy zawsze korzystać z odpowiednich rękawic, osłony oczu i aparatu oddechowego lub maski.
- Nie wolno uruchamiać urządzenia ani wykonywać natryskiwania w pobliżu dzieci. Dzieci nigdy nie powinny zbliżać się do urządzenia.
- Nie wolno przekraczać normalnego zasięgu ani stawiać urządzenia na niestabilnym podłożu. Należy zachowywać odpowiednią postawę i równowagę.
- Należy utrzymywać koncentrację i skupić się na wykonywanej czynności.
- Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia lub pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.
- Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Przeróbki lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie certyfikatów oraz zagrożenie bezpieczeństwa.
- Używać wyłącznie w suchych miejscach. Nie narażać na działanie wody ani deszczu.
- Używać w dobrze oświetlonych miejscach.
- Upewnić się, że wszystkie urządzenia mają odpowiednie parametry znamionowe oraz zostały zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym są eksploatowane.


OSTRZEŻENIE
**RYZIKO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI ALUMINIOWYMI POD CIŚNIENIEM**

Stosowanie urządzeń ciśnieniowych z cieczami, które nie są przeznaczone do kontaktu z aluminium, może spowodować silną reakcję chemiczną i doprowadzić do rozerwania urządzenia. Niezastosowanie się do niniejszego ostrzeżenia prowadzić może do zgonu, poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

- Nie stosować 1,1,1-trichloroetanu, chlorku metylenu, innych halogenowanych rozpuszczalników węglowodorowych ani cieczy zawierających takie rozpuszczalniki.
- Nie stosować wybielacza chlorowego.
- Wiele innych cieczy może zawierać substancje chemiczne, które mogą wchodzić w reakcję z aluminium. Informacje na temat zgodności uzyskać można u dostawcy materiałów.

**RYZIKO ZWIĄZANE Z ODDZIAŁYWANIEM TOKSYCZNYCH CIECZY LUB OPARÓW**

W przypadku przedostania się do oczu lub na powierzchnię skóry, wprowadzenia do dróg oddechowych lub połknięcia toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub zgon.

- Szczegółowe informacje na temat konkretnych zagrożeń związanych ze stosowanymi cieczami znajdują się w karcie charakterystyki substancji (SDS).
- Niebezpieczne ciecze należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.

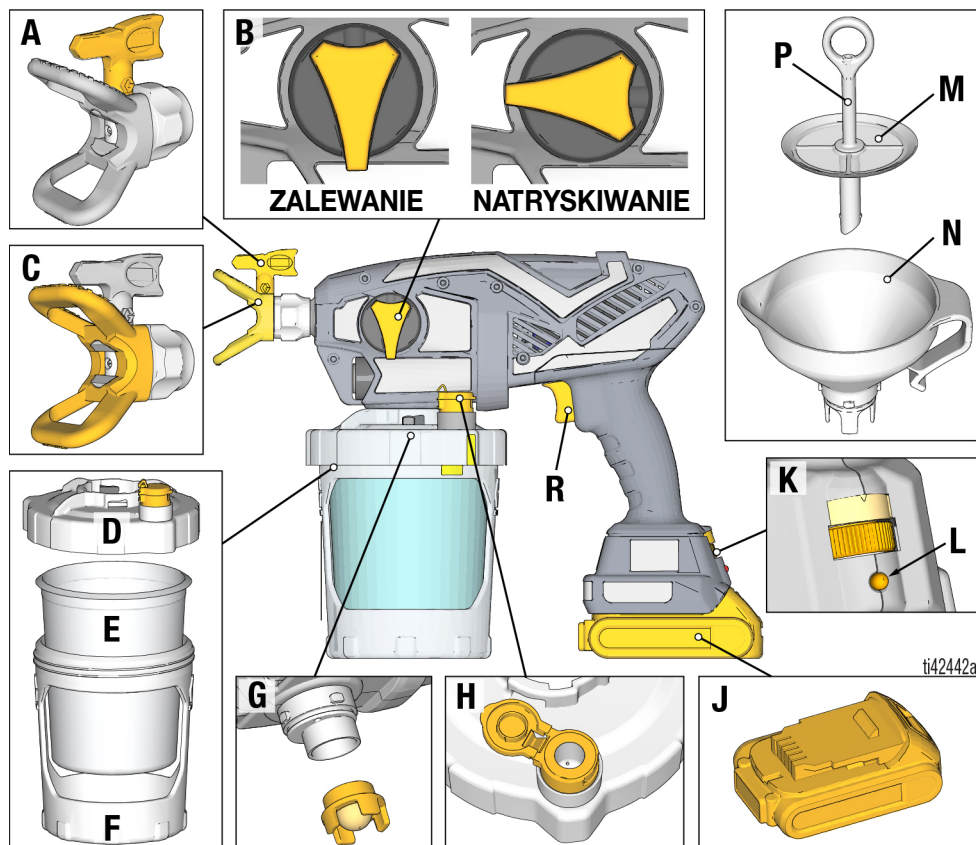
**ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

Aby uniknąć doznania poważnych obrażeń ciała, w tym urazów oczu, utraty słuchu, wdychaniu toksycznych oparów oraz oparzeniom, w trakcie przebywania w obszarze pracy należy nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Sprzęt ochronny obejmuje m.in. poniższe elementy:

- okulary ochronne i środki ochrony słuchu,
- Aparaty chroniące drogi oddechowe, odzież ochronna, i rękawice zgodne z zaleceniami producenta płynu i rozpuszczalnika.

Zasady działania swojego urządzenia natryskowego

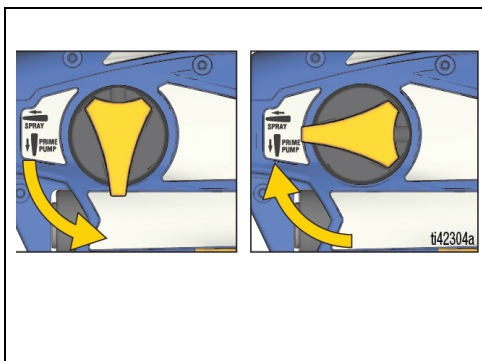
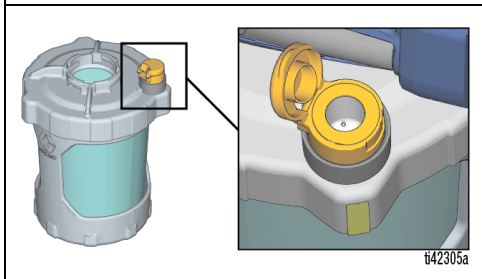
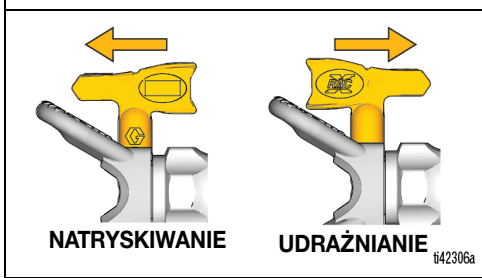
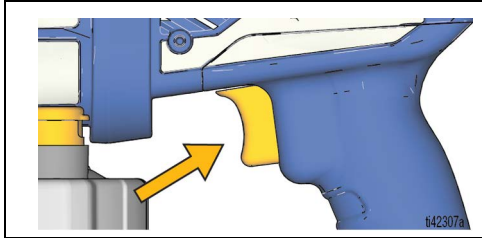

Zasady działania swojego urządzenia natryskowego



A	Dysza natryskowa
B	Pokrętko zalewania
C	Osłona dyszy natryskowej
D	Pokrywa pojemnika
E	FlexLiner™
F	Wspornik pojemnika
G	Filtr pompy

H	VacuValve™
J	Akumulator
K	Regulator prędkości
L	Światło diagnostyczne
M	Filtr siatkowy
N	Lejek
P	Odpowietrznik filtra siatkowego
R	Spust

Poznaj swoje elementy sterowania

	<p>Pokrętło zalewania</p> <p>Pokrętło zalewania kieruje płyn do pojemnika lub dyszy natryskowej. Podczas zalewania służy do usuwania powietrza z pompy. Urządzenie natryskowe nie będzie natryskiwać, jeśli w pompie znajduje się powietrze.</p> <p>W celu zredukowania ciśnienia ustawić pokrętło zalewania urządzenia natryskowego w położeniu ZALEWANIE.</p> <p>Aby rozpocząć natryskiwanie płynu przestawić pokrętło zalewania do pozycji NATRYSKIWANIE i wznowić pracę.</p>
	<p>VacuValve</p> <p>VacuValve używa się do odprowadzania powietrza z pojemnika FlexLiner. Jest to konieczne, aby urządzenie natryskowe mogło się zalać.</p>
	<p>Dysza natryskowa</p> <p>Dysza natryskowa stanowi kluczowy element technologii natryskiwania hydrodynamicznego. Farba pod wysokim ciśnieniem przepompowywana przez bardzo mały otwór dyszy natryskowej jest natryskiwana.</p> <p>Dysza natryskowa może zostać odwrócona w celu szybkiego usunięcia zacieków.</p>
	<p>Spust</p> <p>Spust służy do sterowania pracą urządzenia natryskowego.</p>
	<p>Regulator prędkości</p> <p>Regulator prędkości umożliwia przyspieszenie lub spowolnienie tempa natryskiwania.</p>

Konfiguracja

Procedura usuwania ciśnienia



Podczas pracy w pistolecie natryskowym dochodzi do nagromadzenia ciśnienia wewnętrznego do poziomu 13,8 MPa (138 barów, 2000 psi). W celu zatrzymania natryskiwania oraz przed czyszczeniem, sprawdzaniem, serwisowaniem lub przenoszeniem urządzenia należy postępować zgodnie z niniejszą **procedurą usuwania ciśnienia**, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała spowodowanym płynem pod ciśnieniem.

1. W celu zredukowania ciśnienia przestawić pokrętko zalewania w dół, do pozycji ZALEWANIE.



Konfiguracja urządzenia natryskowego



Należy używać wyłącznie materiałów na bazie wody. Nie stosować materiałów z ostrzeżeniem „PALNY” na opakowaniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat danego materiału, należy zwrócić się do dystrybutora lub sprzedawcy o kartę charakterystyki bezpieczeństwa produktu (SDS).

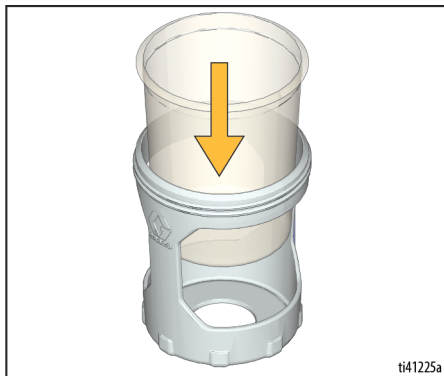
Zapewnić dobrą wentylację przestrzeni, w której odbywa się natryskiwanie.

Utrzymywać odpowiedni przepływ świeżego powietrza w tej przestrzeni.

UWAGA: Materiałami przeznaczonymi do stosowania w pistolecie NIE należy potrząsać. Potrząsanie niektórymi lakierami i emaliami powoduje powstanie w nich pęcherzyków powietrza, które mogą negatywnie wpłynąć na jakość pracy pistoletu. Wymieszać materiał albo sprawdzić zalecenia producenta dotyczące natrykiwanego materiału.

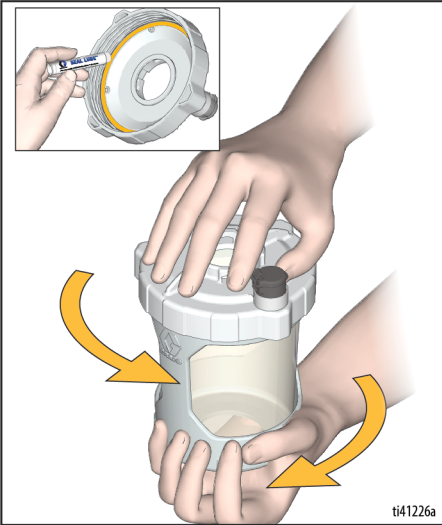
1. Zamontować jeden pojemnik FlexLiner we wsporniku.

UWAGA: Sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń, takich jak fałdy, na górnej powierzchni uszczelki pojemnika FlexLiner. Jeśli uszczelka zostanie uszkodzona, urządzenie będzie tracić powietrze i straci moc.

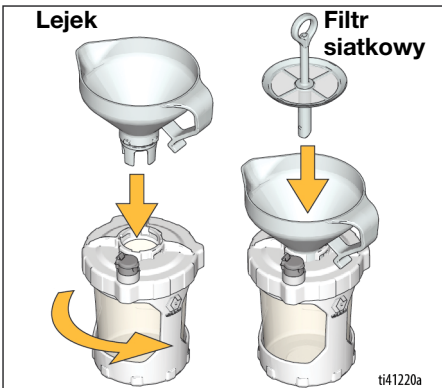


2. W celu uzyskania całkowitej szczelności mocno dokręcić pokrywę pojemnika na jego wsporniku.

UWAGA: Aby zapewnić szczelne zamknięcie, uszczelka wewnątrz pokrywy pojemnika jest fabrycznie nasmarowana. Jeśli smar został wypłukany, nałożyć na uszczelkę środek Seal Lube (w zestawie).



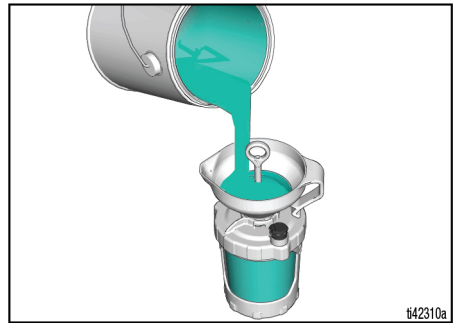
3. Włożyć lejek do pokrywy pojemnika; przekręcić, aby zablokować. Zatrzasnąć filtr siatkowy w lejku, aby odcedzić farbę podczas napełniania pojemnika.



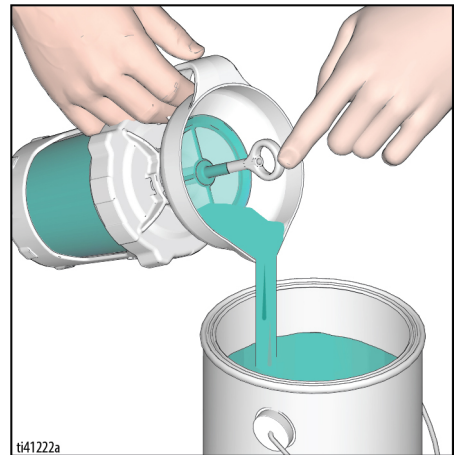
4. Rurka odpowietrznika filtra siatkowego zapobiega przepelnianiu pojemnika farbą. Napełnianie pojemnika:

- a. Obserwując lejek (nie pojemnik), powoli wlewać farbę do lejka. Gdy farba przestanie spływać, pojemnik jest pełny.

UWAGA: Jeśli farba przestanie spływać, ale widać, że pojemnik nie jest pełny, użyć patyczka do mieszania, aby zeskrobać osad na górze filtra siatkowego, aż farba zacznie ponownie spływać.

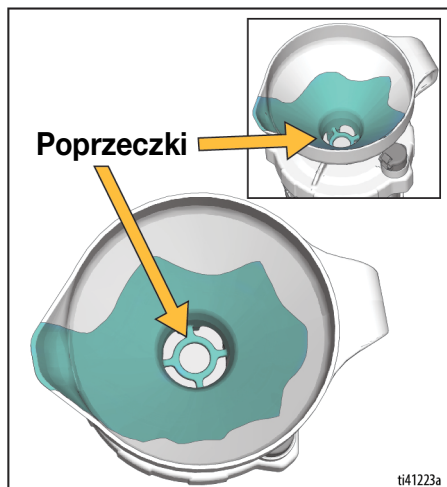


- b. Z lejkiem i filtrem siatkowym nadal dołączonym do pojemnika, przelać nadmiar farby z lejka z powrotem do puszk z farbą.

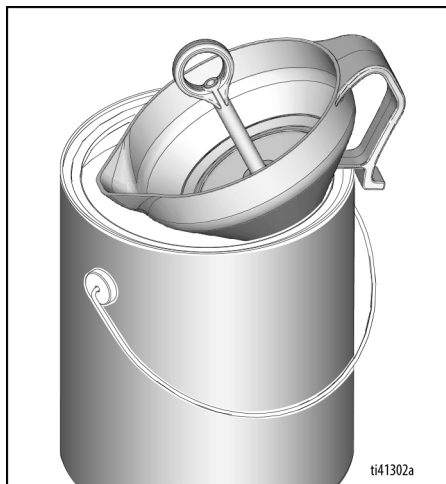


Konfiguracja

- c. Podnieść filtr siatkowy i sprawdzić, czy widać *poprzeczki* na dnie lejka. Jeśli nie, pojemnik jest przepelniony. Nadmiar farby wlać z powrotem do puszkki z farbą.





- d. Wyjąć lejek i filtr siatkowy z pojemnika i zaczepić na krawędzi puszkki z farbą.

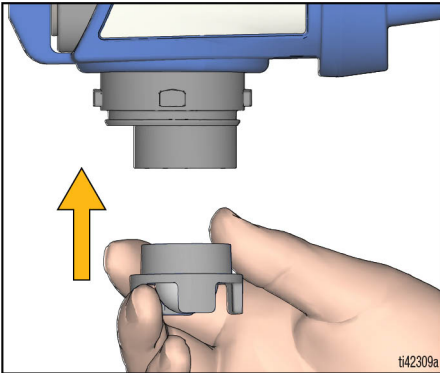


Uruchamianie

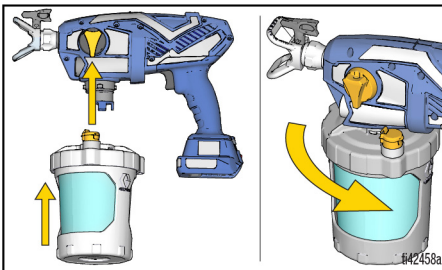
Należy zawsze rozpoczynać pracę z całkowicie naładowanym akumulatorem. Zapoznać się z informacjami na temat akumulatora i ładowarki dostarczonymi wraz z urządzeniem.

				
<p>Akumulator można wymieniać i ładować wyłącznie w miejscach, w których zapewniona została odpowiednia wentylacja, z dala od materiałów łatwopalnych lub palnych, w tym farb i rozpuszczalników.</p>				

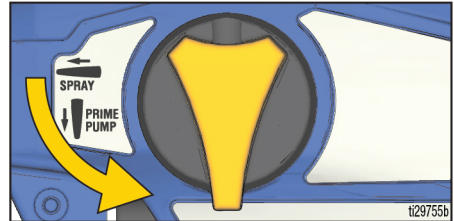
1. Zainstalować zespół pojemnika na urządzeniu natryskowym w następujący sposób:
 - a. Sprawdzić, czy filtr pompy jest zamontowany i czy jest czysty.



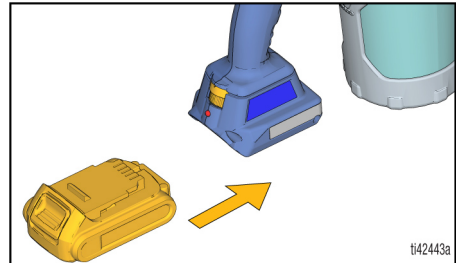
- b. Wyrównać VacuValve (na pokrywie zbiornika) z pokrętką zalewania (na urządzeniu natryskowym).
 - c. Wcisnąć zespół pojemnika na urządzenie natryskowe i obrócić, aby zablokować.



2. Procedura zalewania pompy:
 - a. Sprawdzić, czy pokrętko zalewania jest skierowane w dół do położenia ZALEWANIE.

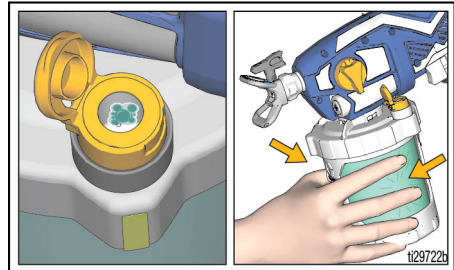


- b. Włożyć akumulator do urządzenia natryskowego.



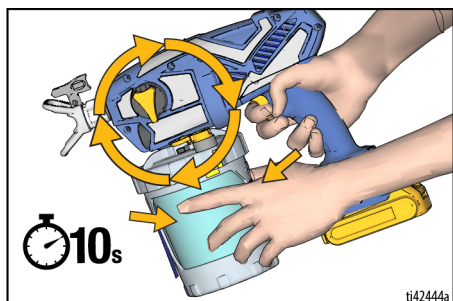
- c. Otworzyć zatyczkę zaworu VacuValve i delikatnie ścisnąć FlexLiner, aż w zaworze VacuValve nie będą się już pojawiać pęcherzyki powietrza.

UWAGA: Przechylić urządzenie natryskowe tak, aby zawór VacuValve znalazł się w najwyższym punkcie, co umożliwi całkowite usunięcie powietrza z pojemnika FlexLiner.



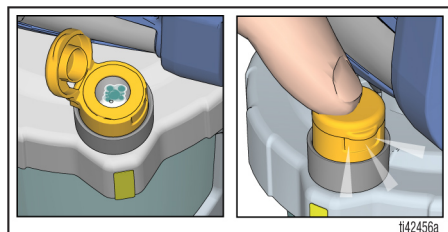
Uruchamianie

- d. Kontynuować ścisnięcie pojemnika FlexLiner, jednocześnie pociągając za spust, przez 10 sekund.

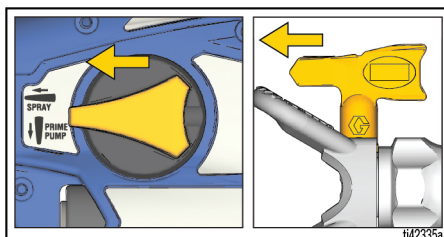


UWAGA: Spowoduje to usunięcie całego powietrza z pompy i pojemnika. Farba nie będzie natryskiwana, lecz zostanie skierowana przez pompę z powrotem do pojemnika.

- e. Gdy w zaworze VacuValve nie pojawiają się już pęcherzyki powietrza, zwolnić spust i zamknąć pokrywę zaworu VacuValve.



3. Obrócić pokrętko zalewania do przodu do pozycji NATRYSKIWANIE. Sprawdzić, czy dysza natryskowa jest skierowana do przodu i ustawiona w położeniu NATRYSKIWANIA.



4. Skierować urządzenie natryskowe do wiadra na odpady i nacisnąć spust przez 5 sekund, aby usunąć płyn konserwujący.
- Aby uniknąć uszkodzenia pompy, jeżeli urządzenie natryskowe nie wykonuje natrysku po 5 sekundach, należy ZATRZYMAĆ (STOP) urządzenie i wykonać rozruch (STARTUP).

Można teraz rozpocząć natryskiwanie!

UWAGA: Aby uzyskać najlepsze rezultaty i usunąć cały materiał z pojemnika FlexLiner, należy delikatnie ścisnąć spód pojemnika FlexLiner w celu wypchnięcia pozostałego materiału w górę do pokrywy pojemnika.

WAŻNE! Silnik ma wbudowaną funkcję chroniącą go przed nadmiernym zużyciem. Zatrzymanie silnika może oznaczać aktywację przełącznika termicznego. Silnik będzie pracował normalnie po schłodzeniu, co trwa około 20–30 minut.

Natryskiwanie

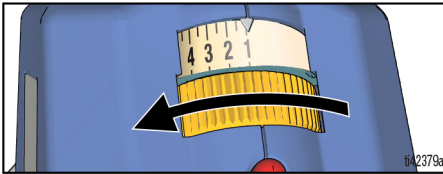


Należy używać wyłącznie materiałów na bazie wody. Nie stosować materiałów z ostrzeżeniem „PALNY” na opakowaniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat danego materiału, należy zwrócić się do dystrybutora lub sprzedawcy o kartę charakterystyki bezpieczeństwa produktu (SDS).

Zapewnić dobrą wentylację przestrzeni, w której odbywa się natryskiwanie.

Utrzymywać odpowiedni przepływ świeżego powietrza w tej przestrzeni.

1. Ustawić regulator prędkości na najniższą wartość.



2. Celując w kawałek tektury, pociągnąć za spust, aby sprawdzić zasięg strumienia.
3. W razie potrzeby powoli zwiększyć prędkość do ustawienia zapewniającego właściwe rozpylenie cieczy.

UWAGA: Aby zminimalizować nadmierny rozprysk, należy zawsze spryskiwać przy najniższym ustawieniu prędkości, które zapewnia właściwy wzór natrysku.

4. Wyregulować odległość urządzenia natryskowego od powierzchni i dobrać szybkość przesuwania ręki, aby uzyskać żądane pokrycie powierzchni.

UWAGA: Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia natryskowego, należy użyć jedynie dyszy z tej samej rodziny, co dysza dostarczona z urządzeniem natryskowym.

Nazwa urządzenia natryskowego	Rodzaj dysz	Nr katalogowy dyszy
Ultra	FFLP	FFLPxxx
Ultimate	FFLP	FFLPxxx
TC Pro	TCP	TCPxxx

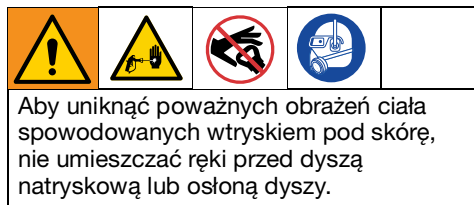
Wybór dyszy i ciśnienia

Zalecane wartości ciśnienia dla określonego materiału znajdują się w tabeli. Zalecenia producenta znajdują się na puszcze z farbą (materiałem).

	Powłoki						
	Bejca wewnętrzna / Lakiery wewnętrzne i zewnętrzne	Bejca sucha zewnętrzna	Podkłady	Emalie	Farby lateksowe do wnętrza	Farby lateksowe zewnętrzne	Kolor filtra
Regulator prędkości	1 – 5	6 – 10	6 – 10	6 – 10	6 – 10	6 – 10	
Rozmiar otworu dyszy							
0,20 mm (0,008 cala)	✓						Niebieski
0,25 mm (0,010 cala)	✓	✓					Niebieski
0,30 mm (0,012 cala)		✓		✓			Niebieski
0,36 mm (0,014 cala)		✓	✓	✓	✓		Czarny
0,41 mm (0,016 cala)		✓	✓	✓	✓	✓	Czarny

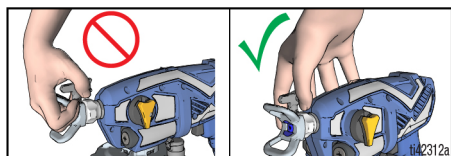
Natryskiwanie

Orientacja dyszy natryskowej

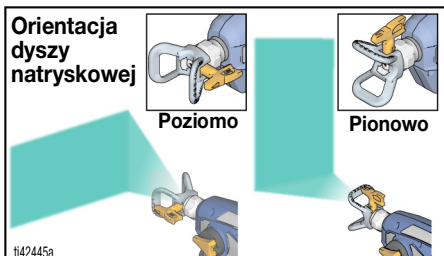


NIE

TAK



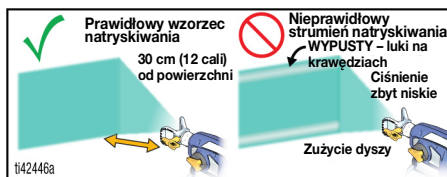
Ustawić osłonę dyszy natryskowej w pionie lub w poziomie, aby uzyskać wymagany kierunek natryskiwania.



Jakość natryskiwanej warstwy

Właściwy strumień natrysku oznacza równomiernie rozprowadzanie bez pustych przestrzeni i zacieków. Ustawić regulator prędkości urządzenia natryskowego, prędkość przesuwania ręki i odległość od ściany, aby uzyskać odpowiedni wzór natrysku.

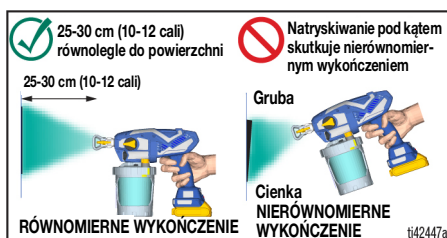
Jeżeli zacieki dalej występują, być może należy rozcieńczyć materiał. W razie konieczności rozcieńczenia materiału należy przestrzegać zaleceń producenta.



Kąt natryskiwania

Przed rozpoczęciem natrysku na pokrywaną powierzchnię należy na kawałku tektury przeciwżyć podstawowe techniki natrysku.

- Przytrzymać urządzenie natryskowe w odległości 10-12 cali (25-30 cm) od powierzchni i nakierować go prosto na powierzchnię. Odchylenie urządzenia natryskowego od kąta prostego spowoduje nierównomierne wykończenie.

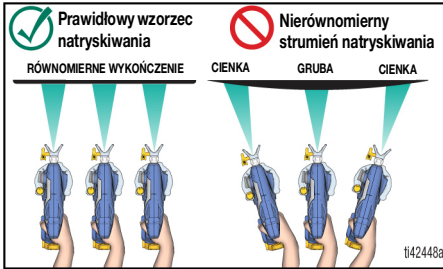
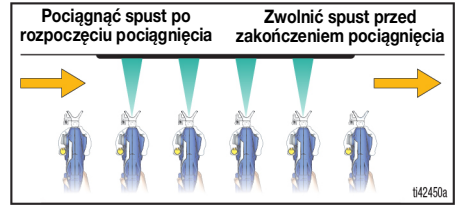


- Zgiąć nadgarstek w celu utrzymania prostopadłego ułożenia urządzenia natryskowego. Zmiana pozycji urządzenia z ustawienia prostopadłego do natrykiwania pod kątem spowoduje nierównomierne wykończenie.

UWAGA: Szybkość przemieszczania urządzenia natryskowego ma wpływ na sposób nakładania rozpylanego strumienia. Jeśli występują pulsacje materiału, urządzenie natryskowe jest przemieszczane zbyt szybko. Jeśli materiał spada kroplami, urządzenie jest przemieszczane zbyt wolno. Patrz **Rozwiązywanie problemów**, strona 27.

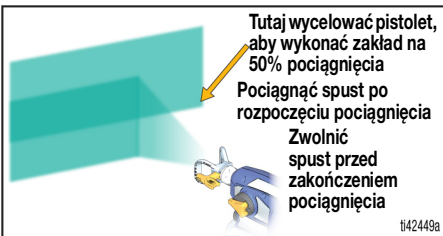
Czas wyzwiania

Nacisnąć spust po rozpoczęciu ruchu ręki. Zwolnić spust przed zakończeniem pociągnięcia. Urządzenie należy przemieszczać, gdy spust jest pociągany i zwalniany.



Nakierowywanie urządzenia natryskowego

Wymierzyć dyszę natryskową urządzenia natryskowego w dolną krawędź poprzedniego ruchu, nakładając na siebie połowę kolejnych ruchów.



Odwracalne dysze natryskowe

Urządzenie natryskowe jest zgodne z szerokimi i wąskimi odwracalnymi dyszami natryskowymi.

- Dysze natryskowe o rozmiarze *0,014 i większe* służą do natrysku farby i powinny być używane z czarnym filtrem pompy.
- Dysze natryskowe o rozmiarze *0,012 i mniejsze* służą do natrysku farby i powinny być używane z niebieskim filtrem pompy.

Nie wszystkie dysze i filtry są dołączone do wszystkich modeli.

Natryskiwanie

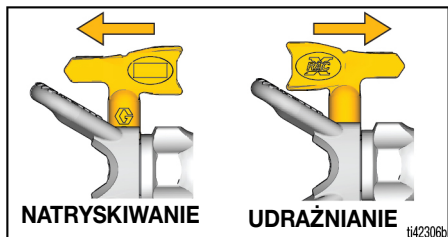
Czyszczenie zatkanej dyszy



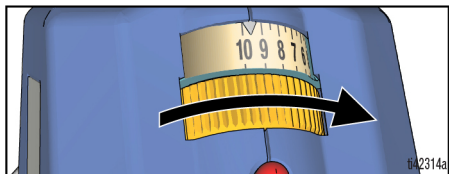
Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała spowodowanych wtryskiem pod skórę, nie umieszczać ręki przed dyszą natryskową lub osłoną dyszy.

Na wypadek zablokowania dyszy przez pozostałości pistolet wyposażono w odwracalną dyszę natryskową, za pomocą której można szybko i prosto usunąć cząstki bez demontażu całego pistoletu.

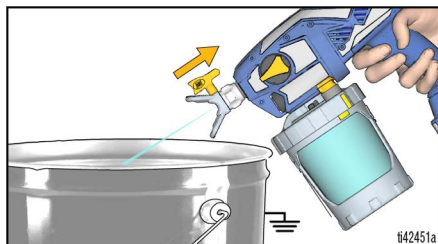
1. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 10.
2. Odwrócić dyszę natryskową do pozycji **UDRAŻNIANIE**.



3. Ustawić regulator prędkości na najwyższą dostępną wartość.



4. Skierować urządzenie natryskowe w stronę kubła i przekręcić pokrętko zalewania do przodu do pozycji **NATRYSKIWANIE**. Wcisnąć spust na 5 sekund, aby udrożnić urządzenie natryskowe.



UWAGA: Jeśli dysza jest nadal zatkana, może wystąpić konieczność powtórzenia czynności opisanych w punktach 1 – 4, lub wymiany na zamienny zespół dyszy natryskowej.

5. Przeszawić pokrętko zalewania w dół do pozycji **ZALEWANIE**. Następnie obrócić dyszę natryskową z powrotem do pozycji **NATRYSKIWANIE**. Przeszawić pokrętko zalewania do pozycji **NATRYSKIWANIE** i wznowić pracę.

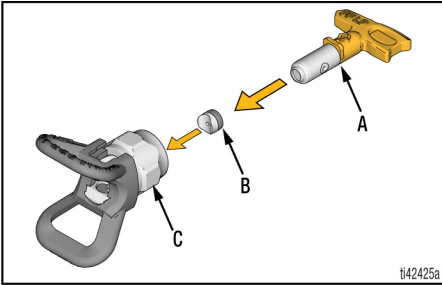
Montaż dyszy natryskowej



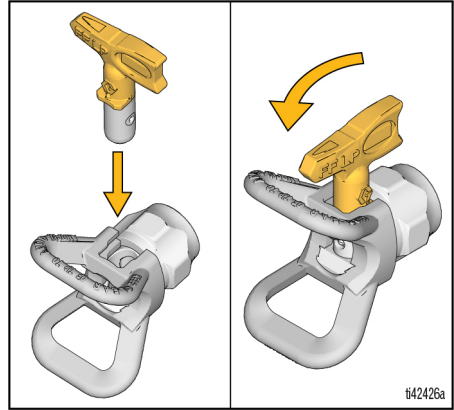
Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała spowodowanych wtryskiem pod skórę, podczas demontażu lub montażu dyszy natryskowej i jej osłony nie wolno umieszczać przed nimi ręki.

Aby zapobiec wyciekom z dyszy natryskowej, należy się upewnić, że dysza natryskowa i osłona dyszy są zainstalowane poprawnie.

1. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 10.
2. Wyjąć akumulator.
3. Użyć dyszy natryskowej (A) w celu wprowadzenia uszczelki (B) do osłony (C).



4. Włożyć dyszę natryskową. Dysza natryskowa musi być całkowicie wciśnięta w osłonę dyszy.



5. Przykręcić zespół osłony dyszy natryskowej do pistoletu i dokręcić ręcznie.
 - Dysze natryskowe zużywają się w miarę eksploatacji i stosowania ścierniej farby, dlatego wymagają okresowej wymiany.
 - Jeżeli natryskiwana warstwa ma słabą jakość, istnieje możliwość, że doszło do zużycia dyszy natryskowej. Wymienić dyszę natryskową. Patrz **Diagnostyka poprawności natrysku**, strona 30.

INFORMACJA

Dysze natryskowe należy czyścić i przechowywać w odpowiednim płynie czyszczącym (woda lub spirytus mineralny) bezpośrednio po użyciu, aby nie doszło do wyschnięcia w nich materiału. Niezastosowanie się do tego zalecenia spowoduje uszkodzenie dyszy natryskowej. Patrz punkt **Czyszczenie**, strona 21.

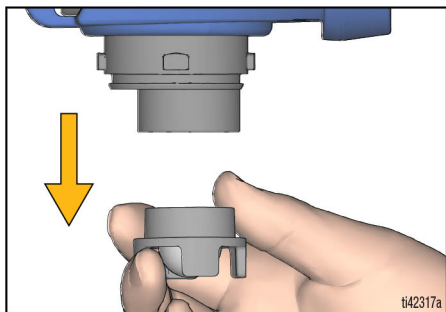
Ponowne napełnianie zbiornika



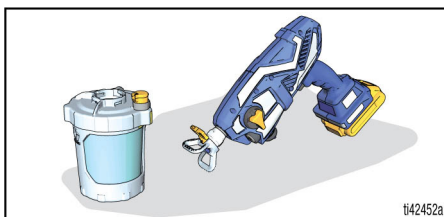
Należy używać wyłącznie materiałów na bazie wody. Nie stosować materiałów z ostrzeżeniem „PALNY” na opakowaniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat danego materiału, należy zwrócić się do dystrybutora lub sprzedawcy o kartę charakterystyki bezpieczeństwa produktu (SDS).

Zapewnić dobrą wentylację przestrzeni, w której odbywa się natryskiwanie. Utrzymywać odpowiedni przepływ świeżego powietrza w tej przestrzeni.

1. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 10.
2. Zdemontować zespół pojemnika z urządzenia. Wyjąć filtr pompy i oczyścić sito filtra z resztek.



3. Ponownie zamontować filtr pompy w pompie. Ustawić urządzenie natryskowe na szmatce.

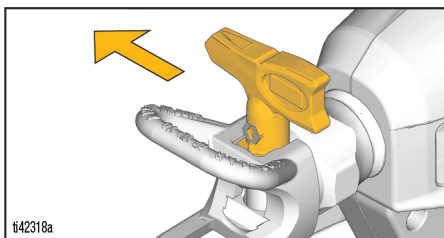


4. Napełnić zbiornik zgodnie z treścią **Konfiguracja urządzenia natryskowego**, strona 10, kroki 3 i 4. Następnie postępować zgodnie z treścią rozdziału **Uruchamianie**, strona 13.

Przerwa w natryskiwaniu

Farba szybko wysycha i powoduje zapychanie się urządzenia natryskowego. Wykonać te czynności za każdym razem, gdy natryskiwanie zostanie przerwane na 5 minut do 2 godzin.

1. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 10.
2. Wyjąć akumulator.
3. Obrócić dyszę natryskową o 90 stopni, aby zabezpieczyć otwór przed wysychaniem.



4. Upewnić się, że urządzenie natryskowe jest całkowicie szczelne. Upewnić się, że zawór VacuValve jest zamknięty, a pojemnik jest podłączony do urządzenia natryskowego i że całe powietrze zostało usunięte.

Czyszczenie

INFORMACJA

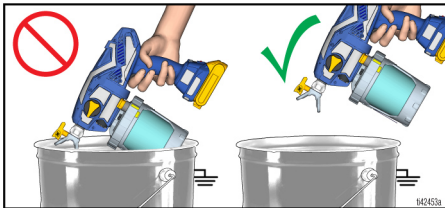
Niewłaściwe wyczyszczenie pistoletu po każdym użyciu może spowodować stwardnienie materiału, uszkodzenie pistoletu i unieważnienie gwarancji. W pistolecie nie wolno przechowywać rozpuszczalników innych niż benzyna lakowa. Przed odłożeniem do przechowywania przepłukać urządzenie za pomocą płynu Pump Armor firmy Graco.



Należy używać wyłącznie materiałów na bazie wody. Nie stosować materiałów z ostrzeżeniem „PALNY” na opakowaniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat danego materiału, należy zwrócić się do dystrybutora lub sprzedawcy o kartę charakterystyki bezpieczeństwa produktu (SDS).

Czyszczenie prowadzić w miejscu o odpowiedniej wentylacji. Utrzymywać odpowiedni przepływ świeżego powietrza w tej przestrzeni.

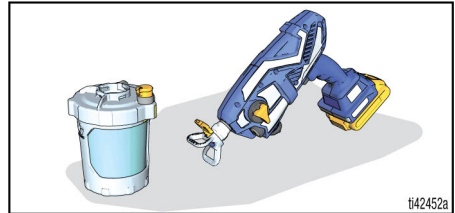
Aby uniknąć poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia, nie narażać układów elektronicznych urządzenia natryskowego na działanie płynów czyszczących. Podczas czyszczenia trzymać urządzenie natryskowe na wysokości **przynajmniej 10 cali (25 cm)** nad obrzeżem pojemnika.



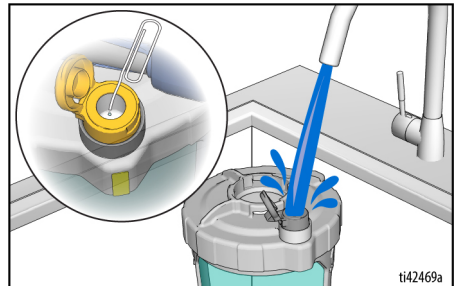
Czyszczenie urządzenia natryskowego

Prawidłowe czyszczenie urządzenia natryskowego po każdym zadaniu natryskiwania jest sprawą najwyższej wagi! Prawidłowa pielęgnacja i konserwacja zagwarantuje długie i bezproblemowe działanie urządzenia natryskowego.

1. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 10.
2. Zdjąć zespół pojemnika z urządzenia natryskowego i wyjąć filtr pompy. Ustawić urządzenie natryskowe na szmatce.



3. Zdjąć pokrywkę pojemnika i wlać nadmiar farby z powrotem do pojemnika. Wyczyścić wszystkie części ciepłą wodą.

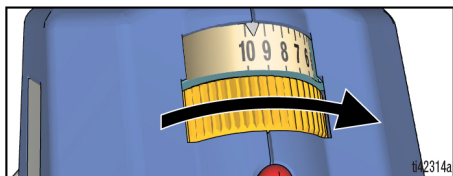


UWAGA: Należy pamiętać o czyszczeniu wnętrza zbiornika VacuValve. W razie zatkania otworu odpowietrzającego zaworu VacuValve należy go oczyścić spinaczem do papieru.

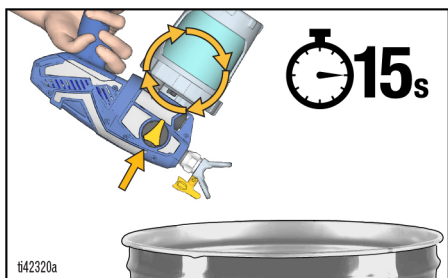
Czyszczenie

4. Aby zapewnić cyrkulację płynu czyszczącego, należy napęlnić zespół czystego pojemnika płynem czyszczącym i ponownie zamocować go na urządzeniu natryskowym.

- Sprawdzić, czy pokrętko zalewania jest skierowane w dół do położenia ZALEWANIE.
- Ustawić pokrętko regulatora prędkości w pozycji 10.



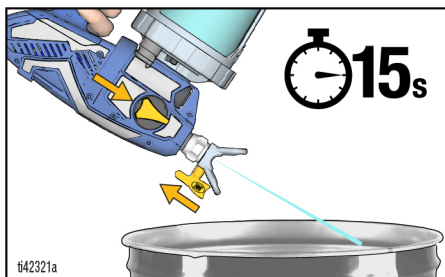
- Odwrócić urządzenie natryskowe i uruchomić na 15 sekund.



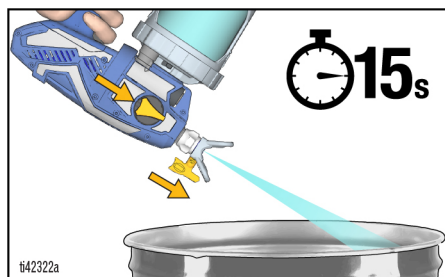
5. Aby rozpocząć natryskiwanie płynu czyszczącego, należy napęlnić zespół czystego pojemnika płynem czyszczącym i ponownie zamocować go na urządzeniu natryskowym.

- Przekręcić pokrętko zalewania do przodu do pozycji NATRYSKIWANIE, a dyszę do pozycji ODBŁOKOWANIE.

- Odwrócić urządzenie natryskowe i uruchomić na 15 sekund natryskując do kubła na odpady.



- Przekręcić dyszę natryskową do położenia NATRYSKIWANIE na 15 sekund natryskując do kubła na odpady.



- Powtarzać czynności czyszczenia w razie potrzeby, aż urządzenie natryskowe będzie przepłukane.
- Przestawić pokrętko zalewania w dół do pozycji ZALEWANIE.
- Wyjąć akumulator.
- Odłączyć dyszę natryskową od osłony dyszy.
- Wyczyścić dyszę natryskową, osłonę dyszy i filtr pompy ciepłą wodą i starą szczoteczką do zębów. Zamontować dyszę natryskową i filtr pompy.

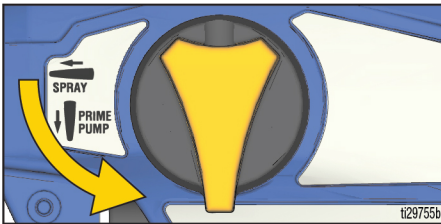
Przechowywanie

INFORMACJA

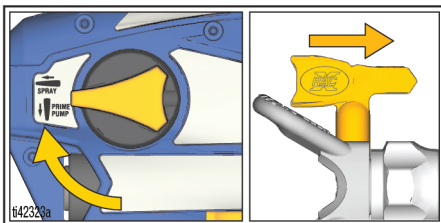
Przechowywanie urządzenia natryskowego bez zakonserwowania płynem Pump Armor™ spowoduje problemy eksploatacyjne podczas kolejnego korzystania z urządzenia. Po czyszczeniu należy zawsze napęlnić urządzenie płynem Pump Armor. **Woda pozostała w urządzeniu natryskowym spowoduje korozję i uszkodzenie pompy.**

Płyn Pump Armor chroni urządzenie natryskowe podczas przechowywania. Pomaga chronić urządzenie natryskowe przed problemami z uruchomieniem przy następnym użyciu.

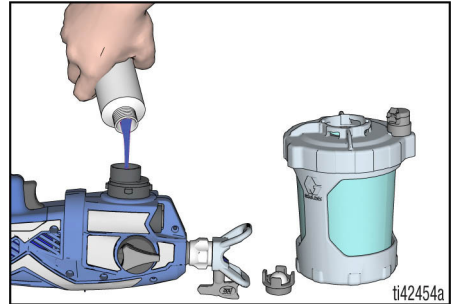
- Nie składować urządzenia natryskowego wypełnionego wodą.
 - Nie wolno dopuścić do zamarznięcia wody w urządzeniu natryskowym.
 - Nie należy przechowywać urządzenia natryskowego pod ciśnieniem.
 - Urządzenie natryskowe należy przechowywać w chłodnym i suchym pomieszczeniu zamkniętym.
 - Nie wolno przechowywać urządzenia natryskowego z pojemnikiem, w którym znajduje się materiał.
1. Oczyszczyć urządzenie natryskowe i zespół misy. Patrz punkt **Czyszczenie**, strona 21.
 2. Przekręcić pokrętkę zalewania w dół do pozycji ZALEWANIE.



3. Zdjąć zespół pojemnika z urządzenia natryskowego i wyjąć filtr pompy z pompy.
4. Przekręcić pokrętkę zalewania do przodu do pozycji NATRYSKIWANIE, a dyszę natryskową do pozycji ODBLOKOWANIE.

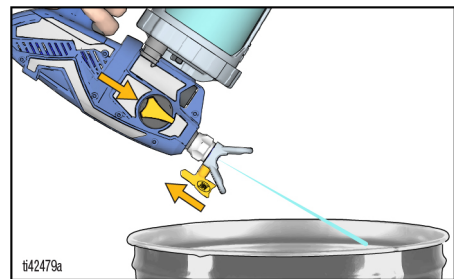


5. Po odwróceniu urządzenia natryskowego wlać do otworu pompy około 60 ml (2 uncje) płynu Pump Armor (w zestawie).



6. Zamontować czysty filtr pompy w pompie.
7. Odwrócić urządzenie natryskowe i założyć zespół pojemnika na urządzenie natryskowe. Zamontować akumulator.
8. Gdy urządzenie natryskowe jest odwrócone do góry dnem nad kubłem na odpady, nacisnąć spust, aż z dyszy najpierw wypłynie ciecz, a następnie natychmiast zwolnić spust (około 1 sekundy).

UWAGA: Nie należy usuwać całego płynu. Pompa jest teraz napęlniona płynem Pump Armor i gotowa do przechowywania.



9. Przekręcić zawór zalewowy do pozycji ZALEWANIE, aby zmniejszyć ciśnienie w układzie i natychmiast z powrotem do pozycji SPRAY w celu przechowywania. Wyjąć akumulator.
10. Nałożyć zabezpieczoną przed dziećmi nakrętkę butelki Pump Armor i mocno dokręcić.

Materiały referencyjne

Dobór płynu czyszczącego



Materiały na bazie wody

- Natryskując materiały **na bazie wody** należy dokładnie przepłukać system wodą.
- Przed natryskiwaniem materiałów **na bazie wody** należy najpierw dokładnie przepłukać system wodą. Natryskiwanie materiału na bazie wody można rozpocząć **dopiero gdy** woda wypływająca z dyszy będzie czysta.
- Aby uniknąć padania odprysków cieczy na skórę lub do oczu, należy zawsze kierować pistolet ku wewnętrznej ścianie kubła.

Konserwacja

Rutynowa konserwacja jest ważna do zapewnienia prawidłowego działania agregatu natryskowego.



Przestawić całe urządzenie do miejsca o dobrej wentylacji i z dala od materiałów łatwopalnych lub palnych, w tym farb i rozpuszczalników.

Działanie	Częstotliwość
Sprawdzić filtr pompy.	Codziennie lub przy każdym natryskiwaniu
Sprawdzić odpowietrzniki osłony pod kątem niedrożności.	Codziennie lub przy każdym natryskiwaniu
Sprawdzić otwory wlotowe pompy znajdujące się pod filtrem pompy pod kątem niedrożności.	Przy każdym czyszczeniu spryskiwacza

Czyszczenie zaworów wylotowych

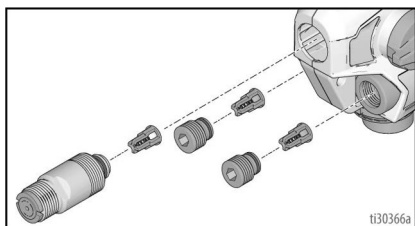
Kurz i odpadki w zespołach zaworu wylotowego mogą mieć wpływ na wydajność spryskiwacza i wymagać oczyszczenia.

Wykonać opisane czynności TYLKO wtedy, gdy urządzenie natryskowe nie działa, a inne sposoby rozwiązywania problemów nie były skuteczne.

INFORMACJA

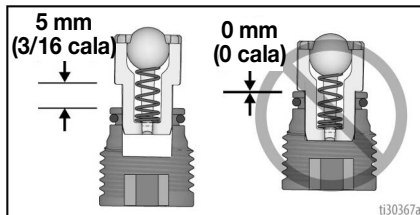
Aby zapobiec wyrwaniu wtyczek/złączy, należy używać odpowiednich narzędzi.

- Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 10.
- Wyjąć akumulator.
- Aby oczyścić trzy zawory wylotowe, wymontować trzy zatyczki pompy i zawór przedni. Zdjąć zatyczki pompy, używając do tego celu klucza imbusowego 8 mm lub 5/16 cala.



- Oczyścić zespoły zaworu wylotowego ciepłą wodą lub spirytusem mineralnym.
- Kulka zaworu zwrotnego powinna poruszać się swobodnie na sprężynie elementu ustalającego.
- Jeśli zespół zaworu wylotowego był usunięty z zatyczki zaworu, zmontować jak na rysunku. Pomiędzy końcem zatyczki lub

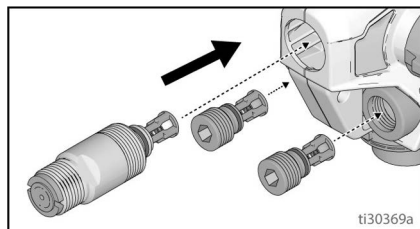
zaworem przednim a łopatką na zespole zaworu wylotowego pozostawić odpowiednią ilość wolnego miejsca.



INFORMACJA

Nie wciskać zaworów wylotowych do końca do zatyczek zaworu lub zaworu przedniego. Wciśnięcie zaworów wylotowych do końca do zatyczek zaworów lub zaworu przedniego spryskiwacza powoduje natryskiwanie z obniżoną mocą.

- Sprawdzić, czy uszczelki okrągłe zostały zamontowane na zatyczkach zaworów i zaworze przednim.
- Zamontować dwie zatyczki pompy i zawór przedni. Za pomocą klucza imbusowego 8 mm lub 5/16 cala przykręcić zatyczki pompy. Dokręcić zawór wylotowy i zatyczki pompy, wartości momentu można znaleźć na stronie 32.



Recykling i usuwanie

Koniec okresu eksploatacyjnego produktu

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy go rozmontować i przeznaczyć do recyklingu w odpowiedzialny sposób.

- Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, strona 10.
- Opróżnić ciecze i przeznaczyć je do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Patrz karta charakterystyki przekazana przez producenta.
- Wymontować silniki, akumulatory, obwody drukowane, wyświetlacze ciekłokrystaliczne i inne elementy elektroniczne. Przeznaczyć do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie wolno usuwać komponentów elektronicznych wraz z odpadami

komunalnymi ani komercyjnymi.



- Reszta produktu powinna zostać przekazana do zakładu odpowiedzialnego za recykling.

Utylizacja po zakończeniu okresu eksploatacyjnego

Jeśli system pomp nie jest już w stanie umożliwiającym eksploatację, należy go rozmontować i przeznaczyć do utylizacji. Poszczególne części powinny zostać posortowane w zależności od materiału i przeznaczone do utylizacji w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. Najważniejsze materiały, z których wykonane zostało urządzenie są wymienione w rozdziale Materiały w sekcji dotyczącej budowy urządzenia.

Rozwiązywanie problemów



Przed przekazaniem urządzenia natryskowego do autoryzowanego centrum serwisowego należy wykonać wszystkie czynności sprawdzające przedstawione w poniższej tabeli rozwiązywania problemów.

Diagnostyka urządzenia natryskowego

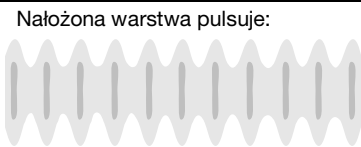


Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie wydaje dźwięku po naciśnięciu spustu.	Dioda diagnostyczna miga dwa razy po naciśnięciu spustu. Wskazuje na nieprawidłowe napięcie.	Wymienić akumulator na naładowany.
	Dioda diagnostyczna miga trzy razy po naciśnięciu spustu. Wskazuje, że temperatura akumulatora jest za wysoka lub za niska.	Okres eksploatacji akumulatora dobiegł końca. Wymienić akumulator.
	Dioda diagnostyczna miga cztery razy po naciśnięciu spustu. Wskazuje na zacięcie się wirnika.	Poczekać, aż akumulator ostygnie lub ogrzać go do temperatury pokojowej.
	Dioda diagnostyczna nie miga po naciśnięciu spustu. Wskazuje, że akumulator nie jest założony lub jest uszkodzony.	Wymienić zespół pompy i/lub silnika.
		Założyć akumulator albo wymienić go na nowy.
		Wymienić Smartcontrol.


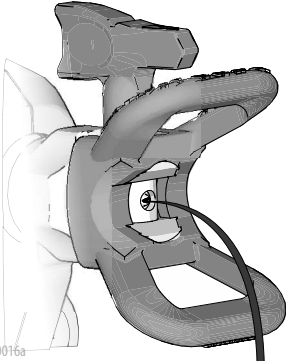
Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie wydaje dźwięk po naciśnięciu spustu, lecz materiał nie jest natryskiwany.	Urządzenie nie zostało zalane.	Zalać pompę. Patrz Uruchamianie , strona 13.
		Upewnić się, że we wsporniku znajduje się tylko jeden pojemnik FlexLiner.
		Upewnić się, że pokrywa pojemnika jest prawidłowo nakręcona na wspornik pojemnika. Jeżeli pod dokręconą pokrywą pojemnika widoczny jest gwint, należy ją całkowicie i ponownie ją zamontować na jego wsporniku w taki sposób, aby po pełnym dokręceniu nie był widoczny żaden fragment gwintu.
		Upewnić się, że pokrywa pojemnika jest dokręcona do wspornika pojemnika w taki sposób, że strzałka na niej mieści się w zakresie wskaźnika na wsporniku pojemnika.
		Upewnić się, że prawidłowo zablokowano zespół pojemnika na pistolecie natryskowym.
		Sprawdzić, czy w pojemniku FlexLiner nie ma powietrza, a zawór VacuValve jest prawidłowo zamknięty.
		Oczyszczyć otwór wentylacyjny i zbiornik zaworu VacuValve. Patrz punkt Czyszczenie , strona 21.
		Oczyszczyć urządzenie natryskowe. Patrz punkt Czyszczenie , strona 21.
		Zawory wylotowe nie są zamontowane prawidłowo. Patrz Czyszczenie zaworów wylotowych , strona 25.
Pokrętło zalewania pompy/natryskiwania znajduje się w pozycji ZALEWANIE POMPY.	Przestawić pokrętło zalewania pompy/natryskiwania do pozycji NATRYSKIWANIE.	
Dysza natryskowa nie znajduje się w pozycji SPRAY (NATRYSKIWANIE).	Obrócić dyszę natryskową do pozycji NATRYSKIWANIE.	
Zatkana dysza natryskowa.	Patrz Czyszczenie zatkanej dyszy , strona 18.	
Zanieczyszczenia w farbie.	Przecedzić farbę. Patrz Konfiguracja urządzenia natryskowego , strona 10.	
Zatkany filtr pompy.	Patrz punkt Czyszczenie , strona 21.	
Regulator prędkości ustawiono na zbyt niską wartość.	Zwiększać prędkość, aż urządzenie zacznie natryskiwać.	
Brak materiału w pojemniku lub niski poziom materiału.	Dolać materiału do pojemnika FlexLiner i zalać pompę. Patrz Ponowne napełnianie zbiornika , strona 20.	
Okres eksploatacji pompy dobiegł końca.	Wymienić zespół pompy.	
Światło diagnostyczne miga cztery razy po naciśnięciu spustu. Wskazuje na zacięcie się wirnika.	Wymienić zespół pompy i/lub silnika.	

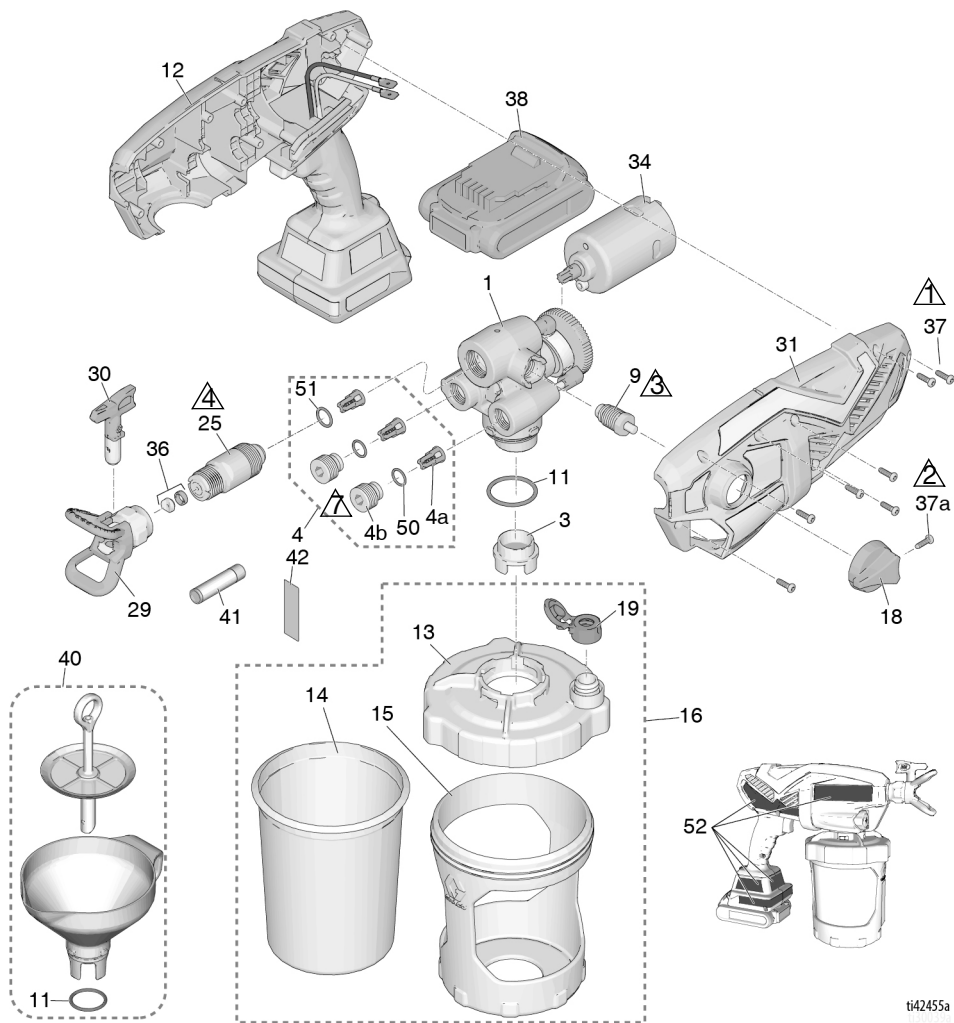
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Niezadawalające wyniki natryskiwania.	Częściowo zatkana dysza natryskowa.	Patrz Czyszczenie zatkanej dyszy , strona 18.
	Dysza natryskowa nie znajduje się w prawidłowej pozycji.	Obrócić dyszę natryskową do pozycji NATRYSKIWANIE.
	Nieodpowiednia dysza natryskowa do zastosowanego materiału.	Zamontować dyszę natryskową w innym rozmiarze. Patrz Wybór dyszy i ciśnienia , strona 15.
	Zużycie lub uszkodzenie dyszy	Wymienić dyszę natryskową. Patrz Montaż dyszy natryskowej , strona 19.
	Wskutek potrząsania w materiale powstały pęcherzyki powietrza.	NIE należy potrząsać materiałem. Wymieszać materiał albo sprawdzić zalecenia producenta dotyczące natryskiwanego materiału.
	Materiał jest zbyt zimny, aby można go było natryskiwać.	Ogrzać materiał.
	Zawory wylotowe są zabrudzone lub zużyte.	Wymontować dwie zatyczki pompy i zawór przedni, aby uzyskać dostęp do trzech zaworów wylotowych. Wyczyścić zawory wylotowe, patrz Czyszczenie zaworów wylotowych , strona 25. W razie potrzeby wymienić.
	Okres eksploatacji pompy dobiegł końca.	Wymienić zespół pompy.
Pompa natryskuje farbę, lecz nie natryskuje farby.	Okres eksploatacji pompy dobiegł końca.	Wymienić zespół pompy.
Farba wycieka z gwintu miski.	Nieprawidłowo osadzony pojemnik.	Upewnić się, że we wsporniku pojemnika znajduje się tylko jeden pojemnik FlexLiner.
		Upewnić się, że pokrywa pojemnika jest prawidłowo nakręcona na wspornik pojemnika. Jeżeli pod dokręconym wspornikiem pojemnika widoczny jest gwint, należy całkowicie odkręcić pokrywę pojemnika i ponownie ją zamontować na wsporniku pojemnika w taki sposób, aby po zupełnym dokręceniu nie był widoczny żaden fragment gwintu.
		Upewnić się, że pokrywa pojemnika jest dokręcona do wspornika pojemnika w taki sposób, że strzałka na niej mieści się w zakresie wskaźnika na wsporniku.
		Unikać zginania oraz dociskania wspornika pojemnika podczas odprowadzania powietrza z pojemnika FlexLiner.
		Unikać ciągnięcia za pojemnik FlexLiner podczas odprowadzania powietrza.
		Upewnić się, że nie doszło do uszkodzenia wargi pojemnika FlexLiner oraz uszczelki pokrywy miski.
		Upewnić się, że wargę pojemnika FlexLiner oraz uszczelkę pokrywy miski nie jest pokryta odpadkami i zaschniętą farbą.
		Wymienić zespół FlexLiner.

Diagnostyka poprawności natrysku

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Nalożona warstwa pulsuje:</p> 	Operator przemieszcza urządzenie natryskowe zbyt szybko	Zmniejszyć szybkość ruchu.
	Dysza natryskowa jest zapchana	Patrz Czyszczenie zatkanej dyszy , strona 18.
	Trudności w rozpylaniu materiału	W przypadku modeli z regulacją prędkości pracy zwiększać prędkość do uzyskania żądanej jakości warstwy. Patrz Natryskiwanie , strona 15.
	Urządzenie natryskowe znajduje się zbyt daleko od natryskiwanej powierzchni	Trzymać urządzenie w większej odległości od powierzchni. Patrz Natryskiwanie , strona 15.
	Nieodpowiednia dysza natryskowa do zastosowanego materiału	Zamontować dyszę natryskową w innym rozmiarze. Patrz Odwracalne dysze natryskowe , strona 17.
<p>Na nalożonej warstwie pojawiają się zacieki:</p>  <p>ti15526a</p>	Sterowanie prędkością ustawiono na zbyt niską wartość	W przypadku modeli z regulacją prędkości pracy zwiększać prędkość do uzyskania żądanej jakości warstwy. Patrz Natryskiwanie , strona 15.
	Nieodpowiednia dysza natryskowa do zastosowanego materiału	Zamontować dyszę natryskową w innym rozmiarze. Patrz Odwracalne dysze natryskowe , strona 17.
	Może wystąpić konieczność rozcieńczenia materiału	Rozcieńczyć materiał zgodnie z zaleceniami producenta farby.
	Materiał do natrysku nie jest odpowiedni dla urządzenia natryskowego	Zmienić materiał na inny.
	Zużycie lub uszkodzenie dyszy	Wymienić dyszę natryskową.
<p>Na nalożonej warstwie widoczne są krople/zacieki:</p> 	Operator przemieszcza urządzenie natryskowe zbyt wolno	Szybciej przemieszczać urządzenie natryskowe podczas natryskiwania.
	Urządzenie natryskowe znajduje się zbyt blisko natryskiwanej powierzchni	Oddalić urządzenie natryskowe od natryskiwanej powierzchni. Patrz Natryskiwanie , strona 15.
	Spust jest wciśnięty podczas zmiany kierunku natryskiwania	Zwalniać spust przy zmianie kierunku. Patrz Natryskiwanie , strona 15.
	Sterowanie prędkością ustawiono na zbyt wysoką wartość	W przypadku modeli z bezstopniową regulacją prędkości pracy zmniejszać prędkość do uzyskania żądanej jakości warstwy. Patrz Natryskiwanie , strona 15.
	Zużycie lub uszkodzenie dyszy	Wymienić dyszę natryskową.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Grudki farby na końcu lub na początku natryskiwanej warstwy:</p>  <p>ti15525a</p>	<p>W dyszy natryskowej lub osłonie dyszy nagromadziło się zbyt dużo materiału lub dysza jest częściowo zatkana</p>	<p>Wyczyścić dyszę natryskową i osłonę dyszy. Wymienić dyszę natryskową. Patrz Czyszczenie zatkanej dyszy, strona 18.</p>
	<p>Nie wciśnięto dyszy natryskowej do końca w osłonę dyszy</p>	<p>Patrz Czyszczenie zatkanej dyszy, strona 18.</p>
	<p>Zużycie lub uszkodzenie dyszy</p>	<p>Wymienić dyszę natryskową.</p>
	<p>Koniec okres eksploatacji pompy</p>	<p>Wymienić pompę.</p>
<p>Materiał kapie lub sączy się z dyszy natryskowej po zwolnieniu spustu:</p>  <p>ti30016a</p>	<p>Zużyta dysza natryskowa</p>	<p>Wymienić dyszę natryskową. Patrz Materiały referencyjne, strona 24.</p>
	<p>Nie wciśnięto dyszy natryskowej do końca w osłonę dyszy</p>	<p>Patrz Materiały referencyjne, strona 24.</p>
<p>Materiał wycieka dookoła osłony dyszy natryskowej lub uchwytu dyszy natryskowej.</p>	<p>Uszczelka dyszy natryskowej i gniazdo są uszkodzone lub nie są prawidłowo zainstalowane</p>	<p>Patrz Materiały referencyjne, strona 24.</p>

Części zamienne



ti42455a

Poz.	Dokręcić do	Poz.	Moment obrotowy
	1,1 N•m (10 calofuntów)		6,2–7,3 N•m (55–65 calofuntów)
	0,9–1,1 N•m (8–10 calofuntów)		0,6–0,8 N•m (5–7 calofuntów)
	1,1–1,7 N•m (10–15 calofuntów)		

Lista części

Poz.	Nazwa urządzenia natryskowego	Nr części	Opis
1	Wszystkie	17P186	Zestaw, zespołu pompy zawiera 4, 9, 11, 25
3	Wszystkie	17P554	Filtr, pompy, farba, 3 szt.
	Wszystkie	17P555	Filtr, pompy, bejca, 3 szt.
4	Wszystkie	17P183	Zestaw, naprawczy zaworu wylotowego zawiera 3 szt. 4a, 2 szt. 4b, 2 szt. 50, 1 szt. 51
4a	Wszystkie		Zespół zaworu wylotowego
4b	Wszystkie		Zatyczka zaworu wylotowego
9	Wszystkie	17P098	Pompa do zalewania/zawór natryskiwania zawiera 18, 37
11	Wszystkie	16Y425	Uszczelka okrągła
12	Wszystkie	17P179	Zestaw, Smartcontrol z obudową zawiera 31, 34, 7 szt. 37, 52
13	Wszystkie	17N515	Pokrywa, misy zawiera 1 szt. 19
14	Wszystkie	17A226	FlexLiner, 32 uncje (3 szt.)
	Wszystkie	17P212	FlexLiner, 32 uncje (25 szt.)
	Wszystkie	17F005	FlexLiner, 42 uncje (3 szt.)
	Wszystkie	17P549	FlexLiner, 42 uncje (25 szt.)
15	Ultra, Ultimate	17N392	Wspornik, pojemnika, 32 uncje
16		17P550	Zestaw, wspornik misy, pokrywa i zatyczka, 32 uncje zawiera 13, 1 szt. 14, 15, 17, 1 szt. 19
		17P552	Zestaw, wspornik misy, pokrywa i zatyczka, 42 uncje zawiera 13, 1 szt. 14, 15, 17, 1 szt. 19
17	Wszystkie	17M879	Zatyczka, pokrywy misy, niedostarczana z urządzeniem natryskowym (nie pokazano)
18	Wszystkie	17M882	Pokrętko zalewania
19	Wszystkie	17P712	Zatyczka VacuValve (3 szt.)
20	Ultra	17P665	Zestaw, naklejek, marki
	Ultimate	17R361	Zestaw, naklejek, marki
25	Wszystkie	17P174	Zestaw, zaworu przedniego zawiera 51
26	Ultra, Ultimate	17M883†	Skrzynka, do przechowywania (nie pokazano)
29	Ultra, Ultimate	246215	Oslona, dyszy natryskowej, FFLP
30	Ultra, Ultimate	FFLP514	Dysza natryskowa, FFLP 514
		FFLP410	Modele; 17M364, 17M366,
31	Wszystkie	17P235	Zestaw, osłony obudowy zawiera 7 szt. 37
34	Wszystkie	17P111	Silnik, DC
36	Wszystkie	17P501	Zestaw, gniazdo dyszy (5 szt.)
37	Wszystkie	17R614	Śruba, z łbem krzyżowym
37a	Wszystkie	128726	Śruba, z łbem krzyżowym
38*	Wszystkie		Zestaw akumulatorowy Li-ion DEWALT
		17P557	Modele; 17M364, 17M366, 17N220. 17P199, 17N167. Model; 17P519 wymaga tego akumulatora
		17P558	Model; 17N221 Model; 17P520 wymaga tego akumulatora
39*	Wszystkie		Ładowarka do akumulatora Li-ion DEWALT (nie pokazano)
		17P560	Modele; 17M364, 17M366, 17N220. 17P199. Model; 17P519 wymaga tej ładowarki
		17P559	Model 17N167
		17P561	Model; 17N221 Model; 17P520 wymaga tej ładowarki
40	Wszystkie	18B057	Zestaw, lejka, filtra siatkowego w zestawie 1 szt. nr. kat. 11
41	Wszystkie	25T467	Środek smarny do uszczelkek
42	Wszystkie	17K515	Etykieta, eksploatacji A+
50	Wszystkie	17M394	Uszczelka okrągła
51	Wszystkie	125119	Uszczelka okrągła
- - -		17A000	Płyn Pump Armor 4 uncje, dostarczany z pistoletem natryskowym (niepokazany)

Części zamienne

Poz.	Nazwa urządzenia natryskowego	Nr części	Opis
---		253574	Płyn Pump Armor 8 uncji, niedostarczany z pistoletem natryskowym (niepokazany)
52 ▲	Wszystkie	17P681	Zestaw, etykiet ostrzegawczych (niepokazany)
53 ▲			Karta ostrzeżenia medycznego (nie pokazano)
		17R476	Angielski, hiszpański, portugalski (brazylijski)
		17A134	Angielski, chiński, koreański
		179960	Angielski, hiszpański, francuski
		17F690	Niderlandzki, niemiecki, włoski
▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.			
† Niedołączone do zestawu PN 17P515, 17P516, 17P518, 17P928 i 17P929.			
* Akumulator i ładowarka zależą od wymagań związanych z danym krajem.			

Dane techniczne

Bezprzewodowe, przenośne urządzenie natryskowe		
	Jedn. imperialne	Jedn. metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze	2000 psi	14 MPa, 138 barów
Masa	5,25 lb	2,4 kg
Wymiary:		
Długość	14,0 in	36,1 cm
Szerokość	5 in	12,7 cm
Wysokość	10,5 cala	26,7 cm
Zakres temperatur przechowywania◆❖	32° do 113°F	0° do 45°C
Zakres temperatur roboczych ✓	40° do 90°F	4° do 32°C
Zakres wilgotności przechowywania	Od 0% do 95% wilgotności względnej bez skraplania	
Poziom ciśnienia dźwięku	86,0 dBA	
Poziom mocy dźwięku †	90,7 dBA, niepewność = 0,5 dBA	
Poziom wibracji (mierzony zgodnie z normą EN 50580:2012)	Całkowita wartość wibracji $a_h = 33,2 \text{ ft/s}^2$ Niepewność = $0,5 \text{ m/s}^2$	Całkowita wartość wibracji $a_h = 10,1 \text{ m/s}^2$ Niepewność = $0,2 \text{ m/s}^2$
Źródło zasilania ładowarki		
17N167	100 V AC, 50 Hz, 15A, 1 Ø	
17M366, 17M364, 17P519, 17N220, 17N221, 17P520	230 V AC, 50 Hz, 16 A, 1 Ø	
Akumulator Napięcie zasilania (DC)	20 V MAX* 2,0 Ah Li-ion Kompaktowy zestaw akumulatorowy DEWALT	
Maksymalna średnica otworu dyszy	0,016 cala	0,41 mm

◆ Jeśli w pompie zamrznie ciecz, zostanie ona uszkodzona.

❖ Części wykonane z tworzywa sztucznego mogą ulec uszkodzeniu, jeśli zostaną uderzone w warunkach niskiej temperatury.

✓ Zmiany lepkości farby w bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperaturze mogą mieć wpływ na działanie urządzenia natryskowego.

† Wszystkie odczyty zostały zarejestrowane w trybie zalewania, przy domyślnej pozycji operatora. Poziomy mocy akustycznej zostały zmierzone zgodnie z normą ISO 3741 z odległości 1 metra (3,3 stóp).

* Maksymalne napięcie początkowe akumulatora (zmierzone bez obciążenia) to 20 V. Napięcie znamionowe to 18.

Standardowa gwarancja firmy Graco

Standardowa gwarancja firmy Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, były w dniu ich sprzedaży nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uznaje za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Ani gwarancja ani odpowiedzialność firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwej instalacji czy wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów tudzież niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie uszkodzone części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy z łączonym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie wykryje wady materiałowej lub wykonawstwa, naprawa będzie wykonana według uzasadnionych kosztów, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub umyślnie zyski, zarobki, obrażenia ciała osób lub uszkodzenia mienia, lub inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŹNEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIESIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO. Części innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przelączniki, wąż itd.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić pod numer 1-888-541-9788, aby znaleźć najbliższego dystrybutora.

DEWALT® i logo DEWALT są znakami handlowymi firmy DEWALT Industrial Tool Co.
i są wykorzystywane w oparciu o licencję

Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikacji. Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A4749

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis
Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2017, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

www.graco.com
Rewizja E, Czerwiec 2024